

BACCALAUREAT GENERAL ET TECHNOLOGIQUE

SESSION 2016

TURC

LANGUE VIVANTE 2

EPREUVE DU MARDI 21 JUIN 2016

Séries **ES/S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L** LVO et langue vivante approfondie (LVA) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

Séries **ST2S** et **STMG** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Séries **STI2D**, **STD2A**, **STL** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – épreuve facultative

ATTENTION

Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série.

L'usage des calculatrices et des dictionnaires n'est pas autorisé.

Ce sujet comporte 5 pages numérotées de 1/5 à 5/5.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Répartition des points

Compréhension	10 points
Expression	10 points

MEVLUT İLE RAYİHA

Kız kaçırmak zor iş

[...] Mevlut ona üç yıl aşk mektupları yazdı. Kız cevap vermedi, ama mektupları ona ulaştıran, Korkut'un kardeşi Süleyman Mevlut'a hep umut verdi ve devam etmesini söyledi.

5 Şimdi kız kaçırırken, yine amcaoğlu Mevlut'a yardım ediyor: İstanbul'dan çocukluğunu geçirdiği köye, Mevlut ile geri geldi Süleyman, kendisine ait Ford kamyonetin şoför yerine geçti. İki arkadaş kimselere görünmeden kaçırma planları yaptılar. Buna göre Süleyman, Mevlut ile kaçıracağı kızı Gümüşdere Köyü'nden bir saat uzaklıkta bir yerde kamyonette bekleyecek, herkes iki aşkın Beyşehir yönüne gittiğini zannederken onları kuzeye götürecek, dağları aşip Akdeniz tren istasyonuna bırakacaktı.

10 Mevlut dört beş kere planın üzerinden geçmiş, soğuk çeşme, dar dere, ağaçlı tepe, kızın evinin arka bahçesi gibi önemli mekânları daha önce ikişer kere gizlice ziyaret etmişti. Süleyman'ın kullandığı kamyonetten yarım saat önce inmiş, yol üstündeki köy mezarlığına girmiş, mezar taşlarına bakıp dua etmiş,[...] Kendine bile itiraf edemiyordu ama Süleyman'a karşı bir güvensizlik duyuyordu. Ya Süleyman arabayla dediği yere, çeşme başına gelmezse, diye düşündü. Kafasını karıştıracığı için bu korkuyu kendine yasakladı.

15 Mevlut'un üzerinde ta babasıyla yoğurt sattıkları ortaokul yıllarından kalma Beyoğlu'ndaki bir dükkândan aldığı yeni bir kumaş pantolon ve mavi bir gömlek, ayağında askere gitmeden önce Sümerbank'tan aldığı ayakkabılar vardı.

20 Hava karardıktan az sonra Mevlut yıkık duvara yaklaştı. Kızların babası, Boynueğri Abdurrahman'ın beyaz evinin arka penceresi karanlıktı. On dakika erken gelmişti. İçi içine sığmıyor, sürekli karanlık pencereye bakıyordu. Eski zamanlarda kız kaçırırken kan davası tuzağına düşürülüp vurulanlar ve gece karanlıkta koşarken yolunu şaşırıp yakalananlar geliyordu aklına. Kız son anda vazgeçip kaçmayınca rezil olanları hatırlayıp sabırsızlıkla ayağa kalktı.[...]

25 Köpekler havladı. Pencere bir anda aydınlandı ve karardı. Mevlut'un kalbi hızla atmaya başladı. Eve doğru yürüdü. Ağaçların arasından bir kıpırtı işitti, kız fısıldar gibi adımı seslendi: "Mev-lut!"

30 Askerden yazdığı mektupları okumuş ve ona güvenen birinin şefkatli sesiydi bu. Mevlut yüzlerce mektubu tek tek aşkla, istekle yazışını, bütün varlığını o güzel kızı ikna etmeye adayışını, mutluluk hayallerini hatırladı. En sonunda kızı etkilemeyi başarmıştı işte. Hiçbir şey göremiyordu, ama sihirli gecede sese doğru uykuda gezer gibi yürüyordu.

35 Karanlıkta birbirlerini buldular. Kendiliğinden el ele tutuşup koşmaya başladılar. Ama on adım sonra köpekler havlamaya başlayınca Mevlut şaşırıp yolunu kaybetti. İçgüdüleriyle ilerlemeye çalıştı, ama kafası karışmıştı. Gecenin içinde ağaçlar bir belirip bir kaybolan beton duvarlar gibiydiler, yanlarından tıpkı rüyalandaki gibi çarpmadan geçiyorlardı.[...] Az sonra Gümüşdere Köyü yönünden patlayan bir silahın sesi geldi. Kendilerini tuttular ve yürüyüş hızlarını değiştirmediler, ama bir an susan köpekler gene havlamaya başlayınca yamaçtan aşağıya koşmaya başladılar. Yüzlerine yapraklar, dallar sürünüyor, paçalarına dikenler takılıyordu. Mevlut karanlıkta göremiyor, her an bir kayaya takılıp düşeceklerini sanıyordu, ama olmuyordu bu. [...]

40 Akşehir yoluna ulaştıklarında, Mevlut geç kalmadıklarından emindi. Süleyman da kamyonetiyle gelirse artık kimse Rayiha'yı elinden alamazdı. Mevlut her mektuba başlarken kızın güzel yüzünü, unutulmaz gözlerini düşünür, güzel adını, Rayiha, diye sayfanın başına coşkuyla, özenle yazardı. Bunları hatırlayınca sevinçten yerinde duramadığı için adımları hızlanıyordu.[...] Rayiha'nın eli kuş gibi hafif ve narindi. Uğultulu dereden kekik ve defne kokan serin bir hava geliyordu.

Gece mor bir ışıkla aydınlandı; sonra gök gürüldedi. Mevlut uzun tren yolculuğundan önce yağmura yakalanmaktan korktu, ama adımlarını hızlandırmadı.

Kafamda Bir Tuhaflik, Orhan PAMUK, Yapı Kredi Yayınları, 1. Baskı, İstanbul, Aralık 2014

COMPRÉHENSION (10 points)

Seuls les candidats de la série L qui ne composent pas au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traitent les questions de 1 à 8.

1. Mevlut kızını kaçırmadan önce onunla nasıl iletişim kuruyor? (1 point)
2. Mevlut'un kız kaçırma planına kim ortak oluyor? Nasıl? (1 point)
3. Mevlut kaçırma planını hazırlarken iyice düşünüyor mu? (1 point)
4. Mevlut kızının gelmesini beklerken aklına neler geliyor? (1,5 point)
5. Kaçtıkları gece kızla birbirlerini nerede ve nasıl buluyorlar? (1 point)
6. Güzergâhlarında kolayca ilerleyebiliyorlar mı? (1,5 point)
7. Mevlut Rayiha ile yol boyunca ilerlerken hangi duygular içindedir? Neden? (1 point)
8. Aşağıdaki kelimeleri - **kesinlikle** - kullanarak okuduğunuz metnin Fransızca kısa bir özetini çıkarınız: (2 points)
 - mor - gök gürüldemek - umut vermek - güvensizlik duymak - patlayan bir silahın sesi
 - mekân - plan üzerinden geçmek - kan davası - karanlıkta - havlamak

Seuls les candidats de la série L composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traitent les questions de 1 à 8.

1. Mevlut kızını kaçırmaya ikna etmek için neler yapıyor? (1 point)
2. Kaçırma planının başarılı olması için öncesinde nasıl hareket ediyor? (1 point)
3. Mevlut'un kız kaçırma planına kim ortak oluyor? Nasıl? (1,5 point)
Mevlut bu kişi hakkında ne düşünmektedir?
4. Mevlut kızını beklerken nelerden korkuyor? (1 point)
5. Kızın Mevlut'a gönlü olduğunu gösteren ayrıntıları bulup yazınız. (1 point)
6. Mevlut ve Rayiha'nın kaçarken karşılaştıkları zorluklar nelerdir? (1 point)
7. Mevlut'un kız kaçırma olayında baştan sona yaşadığı duyguları yazınız. (1,5 point)
Her duyguyu bir ya da iki cümleyle destekleyiniz.
8. Aşağıdaki kelimeleri - **kesinlikle** - kullanarak okuduğunuz metnin Fransızca kısa bir özetini çıkarınız: (2 points)
 - mor - gök gürüldemek - umut vermek - güvensizlik duymak - patlayan bir silahın sesi
 - mekân - plan üzerinden geçmek - kan davası - karanlıkta - havlamak

EXPRESSION (10 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

Seuls les candidats de la série L qui ne composent pas au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traitent les questions de 1 à 2.

1. Türkiye'de rastlanan namus cinayetleri ve kan davaları gibi töreler hakkında neler düşünüyorsunuz? Düşüncelerinizi yazınız. (160-180 kelime) (5 points)
2. Bu hikâyede Mevlut yaşadığı olaylarla beraber farklı duygular hissediyor. Siz de en az iki farklı duyguyu hissettiğiniz bir anınızı anlatınız.(160-180 kelime) (5 points)

Seuls les candidats de la série L composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traitent les questions de 1 à 3.

1. Metinde “kan davası” denilen töreden bahsediliyor. Bu töre ve genelde töreler hakkındaki düşüncelerinizi örneklendirerek yazınız.(120-140 kelime) (4 points)
2. Süleyman'ın ağzından Mevlut'un kız kaçırma hikâyesini anlatınız .(100-120 kelime) (3 points)
3. Uzakta olduğunuz çok sevdiğiniz bir kişiye onu ne kadar özlediğinizi ve ona ne kadar değer verdiğinizi anlatan bir mektup yazınız. (100-120 kelime) (3 points)

**Questionnaire à traiter par les candidats des séries
ES/S/STMG/ST2S/STI2D/STD2A/STL**

COMPRÉHENSION (10 points)

1. Mevlut kızı kaçırmadan önce onunla nasıl iletişim kuruyor? (1 point)
2. Mevlut'un kız kaçırma planına kim ortak oluyor? Nasıl? (1 point)
3. Mevlut kızı beklerken nelerden korkuyor? (1,5 point)
4. Rayiha Mevlut'a gönü var mı? Bunu gösteren ayrıntıları bulunuz. (1 point)
5. Mevlut'un planladığı kaçış güzergâhı nedir? (1 point)
6. Mevlut kaçış yolunu kolayca buluyor mu? Açıklayınız. (1,5 point)
7. Gümüşdere köyünde neden bir silah patlıyor? (1 point)
8. Aşağıdaki kelimeleri - **kesinlikle** - kullanarak okuduğunuz metnin Fransızca kısa bir özetini çıkarınız: (2 points)
 - mor - gök gürüldemek - umut vermek - güvensizlik duymak
 - patlayan bir silahın sesi - plan üzerinden geçmek - karanlıkta - havlamak

EXPRESSION (10 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

1. Metinde "kan davası" denilen töreden bahsediliyor. Bu töre ve genelde töreler hakkındaki düşüncelerinizi örneklendirerek yazınız. (120-140 kelime) (5 points)
2. Hikâyenin devamını yazınız. (120-140 kelime) (5 points)